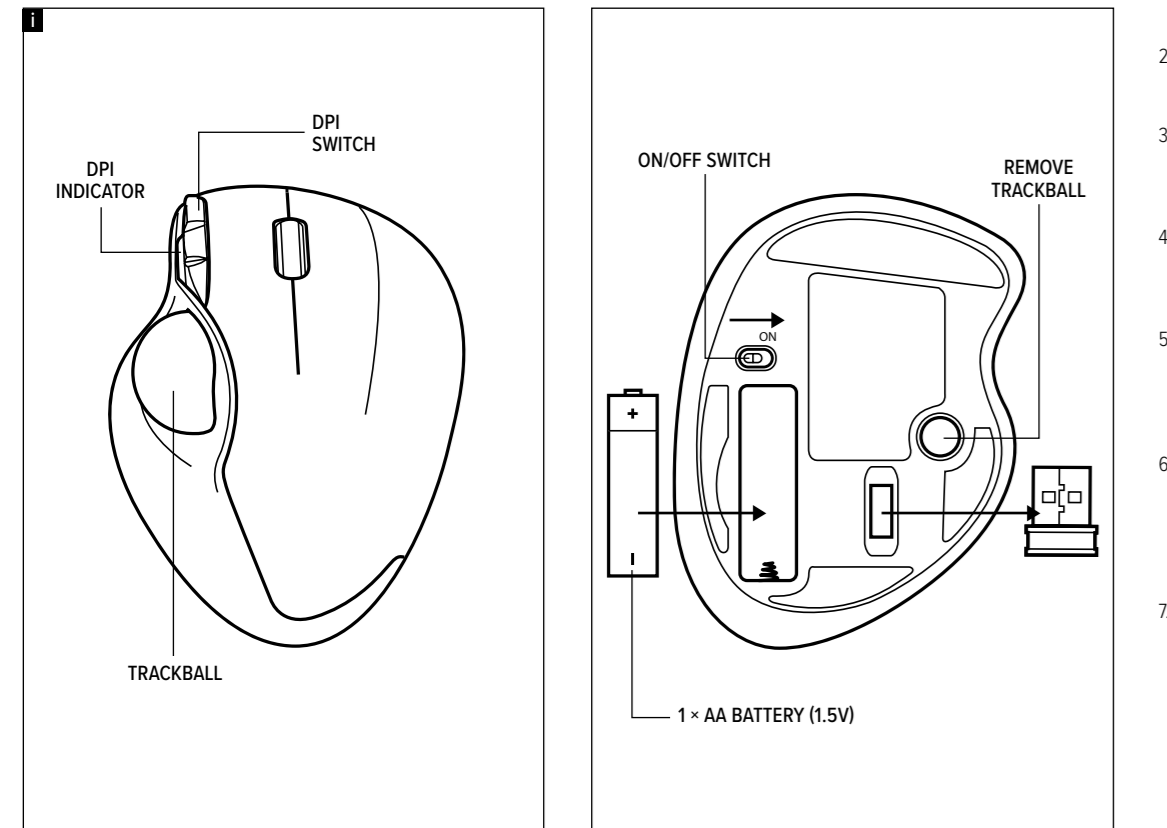


GET STARTED



EN

1. Open the battery compartment on the base. Insert an **AA battery (1.5V)** making sure the polarity is correct. Close the battery compartment again.
2. Plug the **USB receiver** into any free **USB port** on your computer. The operating system will detect and install the device **automatically**.
3. Switch on the trackball by setting the switch on the base to **"ON"**. If you do not intend to use the trackball, simply switch it off to save power. Replace the battery if you notice a drop in performance or if the **LED flashes slowly**.
4. Toggle between the four sensor precision levels by pressing the **dpi button (400dpi / 800dpi / 1,200dpi / 1,600dpi)** depending on the selected DPI setting.
5. You can **remove** the trackball if you need to **clean** the device. To do this, take a suitable implement and carefully **push** the trackball out **from below**. Once cleaned, reinsert the trackball by pushing it back into its opening (some force may be required).
6. Thanks to its **automatic tracking-speed adjustment**, the sensor resolution increases with faster movements or decreases with slower movements. To enable/disable this mode, press the **centre and right trackball buttons** simultaneously. When **enabled**, the LED will flash **twice**; when **disabled**, it will flash **once**.
7. For **transportation**, the USB receiver stows really easily in the compartment in the base of the device.

DE

1. Öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite. Legen Sie eine **AA-Batterie (1,5 V)** ein, achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Schließen Sie das Batteriefach wieder.
2. Verbinden Sie den **USB-Empfänger** mit einer freien **USB-Schnittstelle** an Ihrem Rechner. Das Gerät wird vom Betriebssystem **automatisch** erkannt und installiert.
3. Schalten Sie den Trackball ein, indem Sie den Schalter an der Unterseite in die **„ON“-Position** schieben. Bei Nichtgebrauch schalten Sie den Trackball einfach ab, um Strom zu sparen. Bei nachlassender Leistung oder bei **länger blinkender LED** ersetzen Sie bitte die Batterie.
4. Wechseln Sie zwischen vier durchschaltbaren Sensor-Präzisionsstufen, indem Sie die **dpi-Taste** betätigen (**400 dpi / 800 dpi / 1.200 dpi / 1.600 dpi**). Entsprechend der gewählten Stufe blinkt die rote LED **einmal** (400 dpi) bis **viermal** (1.600 dpi).
5. Um das Gerät im Bedarfsfall zu **reinigen**, lässt sich die Kugel zum Steuern des Cursors **herausnehmen**. Verwenden Sie dazu bitte einen geeigneten Gegenstand und **drücken** Sie die Kugel **von unten** vorsichtig heraus. Anschließend lassen Sie die Kugel mit etwas Druck wieder in die dafür vorgesehene Öffnung einrasten.
6. Durch die automatische Anpassung der **Tracking-Geschwindigkeit** ergibt sich eine höhere Sensorauflösung bei schnellen Bewegungen sowie eine niedrigere Auflösung bei langsamen Bewegungen. Um die Anpassung zu aktivieren oder zu deaktivieren, drücken Sie die **mittlere und rechte Trackball-Taste** gleichzeitig. Beim **Aktivieren** blinkt die LED **zweimal**, beim **Deaktivieren** **einmal**.
7. Für den **Transport** verstauen Sie den USB-Empfänger einfach im entsprechenden Fach an der Unterseite des Geräts.

EN

Technical support: www.speedlink.com
Safety instructions: www.speedlink.com

WEEE: Dispose the product at a recycling point. Do not dispose together with household waste. Incorrect storage/disposal can harm the environment and/or cause injury.

Speedlink declares that this product complies with the directives listed in the section "Conformity notice".

INTENDED USE

This product is intended to be used as an input device for connecting to a computer and is for indoor home/office use only. It contains no user-serviceable parts. Do not disassemble it and stop using it immediately if damaged. Jöllenbeck GmbH accepts no liability whatsoever for any damage to this product or injuries caused due to careless or improper use or for purposes for which it is not intended.

Please keep this information for later reference.

DE

Technischer Support: www.speedlink.com
Sicherheitshinweise: www.speedlink.com

WEEE: Gerät bei einer Recyclingstelle abgeben. Nicht im Hausmüll entsorgen. Unsachgemäße Lagerung/Entsorgung kann der Umwelt und/oder Gesundheit schaden.

Speedlink erklärt, dass das Produkt den unter „Conformity notice“ aufgeführten Anforderungen entspricht.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Dieses Produkt dient als Eingabegerät für den Anschluss an einen Computer für den Heim- oder Bürogebrauch in trockenen, geschlossenen Räumen. Es ist wartungsfrei. Nicht öffnen oder bei Beschädigung nutzen. Die Jöllenbeck GmbH übernimmt keine Haftung für Produktschäden oder Verletzungen von Personen durch unachtsame, unsachgemäße oder nicht dem angegebenen Zweck entsprechende Verwendung.

Bitte bewahren Sie diese Informationen zur künftigen Verwendung auf.

FR

Assistance technique: www.speedlink.com
Consignes de sécurité: www.speedlink.com

WEEE: Déposer l'appareil dans une borne de recyclage. Ne pas le placer dans les ordures ménagères. Un stockage ou une élimination incorrects peuvent nuire à l'environnement et/ou à la santé.

Speedlink confirme que le produit est conforme aux exigences énoncées à la rubrique « Conformity notice ».

CADRE D'UTILISATION

Ce produit sert de périphérique de saisie à raccorder à un ordinateur pour une utilisation à l'intérieur de locaux secs et fermés dans un cadre domestique ou de travail de bureau. Il ne demande pas d'entretien. Ne pas l'ouvrir et ne pas l'utiliser s'il est abîmé. La société Jöllenbeck GmbH décline toute responsabilité en cas de dégradations du produit ou de blessures dues à une utilisation inconsidérée, incorrecte ou contraire à la destination indiquée.

Veillez conserver ces informations afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

IT

Supporto tecnico: www.speedlink.com
Istruzioni di sicurezza: www.speedlink.com

WEEE: Consegnare l'apparecchio a un impianto di recupero rifiuti. Non smaltire insieme ai rifiuti domestici. Un deposito/smaltimento improprio può danneggiare l'ambiente e/o la salute.

Speedlink dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti indicati nella sezione „Conformity notice“.

USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE

Questo prodotto serve come dispositivo di input da collegare a

un computer per uso domestico o in ufficio, in ambienti asciutti e chiusi. Il prodotto non richiede manutenzione. Non aprire o usare in caso di danneggiamenti. La Jöllenbeck GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni personali a seguito di un uso negligente, improprio o non conforme all'uso indicato.

Si prega di conservare queste informazioni per poterle utilizzare come riferimento in futuro.

ES

Soporte técnico: www.speedlink.com
Instrucciones de seguridad: www.speedlink.com

WEEE: Entregar el dispositivo en el punto limpio. No depositar en contenedores de basura doméstica. El almacenamiento/eliminación inadecuado puede causar daños al medio ambiente y/o a la salud humana.

Speedlink declara que el producto cumple con los requisitos enumerados en „Conformity Notice“.

USO SEGÚN INSTRUCCIONES

Este producto sirve como dispositivo de interacción con un ordenador para ser usado en hogares u oficinas y en espacios secos y cerrados. No necesita mantenimiento. No abrir ni utilizar si presenta daños o defectos. Jöllenbeck GmbH no asume la responsabilidad por daños en el producto o lesiones corporales ocasionadas por una utilización inadecuada o impropia, diferente de la recomendada.

Conserve esta información para consultarla en el futuro.

RU

Техническая поддержка: www.speedlink.com
Указания по безопасности: www.speedlink.com

WEEE: Сдать прибор в пункт приема и переработки отходов. Не выбрасывать в домашний мусор. Неправильное хранение/утилизация может нанести вред окружающей среде и/или здоровью.

Speedlink dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti indicati nella sezione „Conformity notice“.

Speedlink заявляет, что изделие отвечает требованиям, содержащимся в разделе «Conformity notice».

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Это изделие предназначено только для использования в качестве устройства для ввода для подключения к компьютеру дома и в офисе в сухих, закрытых помещениях. Оно не нуждается в техническом обслуживании. Не открывать и не использовать, если оно повреждено. Jöllenbeck GmbH не несет ответственности за ущерб изделию или травмы лиц вследствие неосторожного, ненадлежащего, или не соответствующего указанной цели использования.

Сохраните эту информацию для использования в будущем.

NL

Technische ondersteuning: www.speedlink.com
Waarschuwingen: www.speedlink.com

WEEE: Geef het apparaat bij een recyclingpunt af. Doe het niet bij het huisvuil. Onjuiste opslag/verwijdering kan schade toebrengen aan het milieu en/of de gezondheid.

Speedlink verklaart dat het product aan de onder „Conformity notice“ vermelde eisen voldoet.

BEDOELD GEBRUIK

Dit product is bedoeld als invoerapparaat om te worden aangesloten op een computer en voor gebruik thuis of op kantoor en uitsluitend in droge binnenruimtes. Het is onderhoudsvrij. Maak het niet open en gebruik het niet als het beschadigd is. Jöllenbeck GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan het product of persoonlijk letsel als gevolg van ondoordacht of ondeskundig gebruik, of gebruik dat niet in overeenstemming is met het aangegeven doel.

HU

Műszaki támogatás: www.speedlink.com
Tudnivalók: www.speedlink.com

WEEE: A készüléket egy újrahaznosító helyen kell leadni. Ne dobja a háztartási hulladékba. A nem megfelelő tárolás/ártalmatlanítás kárt tehet a környezetben és/vagy ártalmas lehet az egészségre.

Speedlink kijelenti, hogy a termék megfelel a „Conformity notice“ alatt felsorolt követelményeknek.

RENDELTEÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Ez a termék otthoni vagy irodai környezetben, száraz, zárt térben számítógéphez csatlakozó beviteli eszközként használható. Nem igényel karbantartást. Ne nyissa fel és károsodás esetén ne használja. A Jöllenbeck GmbH nem vállal felelősséget a

PL

Pomoc techniczna: www.speedlink.com
Wskazówki bezpieczeństwa: www.speedlink.com

WEEE: Oddać urządzenie do punktu utylizacji. Nie wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Niewłaściwe przechowywanie/utylizacja może szkodzić środowisku i/lub zdrowiu.

Speedlink oświadcza, że produkt spełnia wymagania wymienione w informacji o zgodności „Conformity notice“.

UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Ten produkt służy jako urządzenie wprowadzające do podłączenia do komputera do użytku w domu lub w biurze, w suchych, zamkniętych pomieszczeniach. Nie wymaga on konserwacji. Nie otwierać ani nie korzystać z niego w razie uszkodzenia. Jöllenbeck GmbH nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia produktu lub obrażenia u ludzi spowodowane nieuważnym, nieodpowiednim lub niezgodnym z przeznaczeniem użytkowaniem produktu.

Prosimy zachować tę informację do późniejszego wykorzystania.

HU

Műszaki támogatás: www.speedlink.com
Tudnivalók: www.speedlink.com

WEEE: A készüléket egy újrahaznosító helyen kell leadni. Ne dobja a háztartási hulladékba. A nem megfelelő tárolás/ártalmatlanítás kárt tehet a környezetben és/vagy ártalmas lehet az egészségre.

Speedlink kijelenti, hogy a termék megfelel a „Conformity notice“ alatt felsorolt követelményeknek.

RENDELTEÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Ez a termék otthoni vagy irodai környezetben, száraz, zárt térben számítógéphez csatlakozó beviteli eszközként használható. Nem igényel karbantartást. Ne nyissa fel és károsodás esetén ne használja. A Jöllenbeck GmbH nem vállal felelősséget a

termék károsodásaiért és személyi sérülésekért, ha gondatlan, szakszerűtlen vagy nem a célnak megfelelő használatból ered.

Kérem, ezt az információt tartsa meg referenciaként.

GR

Τεχνική υποστήριξη: www.speedlink.com
Υποδείξεις ασφαλείας: www.speedlink.com

WEEE: Παραδώστε τη συσκευή σε ένα κέντρο ανακύκλωσης. Μην το απορρίπτετε στα οικιακά απορρίμματα. Ακατάλληλη αποθήκευση/διάθεση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο περιβάλλον ή/και στην υγεία.

Η Speedlink δηλώνει ότι το προϊόν πληροί τις αναφερόμενες απαιτήσεις στη «Conformity notice».

ΧΡΗΣΗ ΣΥΜΦΩΝΗ ΜΕ ΤΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ

Αυτό το προϊόν ενδείκνυται ως συσκευή εισαγωγής για τη σύνδεση σε έναν υπολογιστή για οικιακή χρήση ή χρήση σε γραφείο σε ξηρούς, κλειστούς χώρους. Δεν απαιτεί συντήρηση. Μην ανοίγετε ή μη χρησιμοποιείτε σε περίπτωση ζημιάς. Η Jöllenbeck GmbH δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές στο προϊόν ή για τραυματισμούς ατόμων λόγω απρόσεκτης, ακατάλληλης χρήσης ή χρήσης του προϊόντος για διαφορετικό σκοπό από τον αναφερόμενο.

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά.

CZ

Technický suport: www.speedlink.com
Bezpečnostní upozornění: www.speedlink.com

WEEE: Přístroj odevzdejte recyklačnímu místu. Nelikvidujte do domovního odpadu. Nesprávné skladování/likvidace mohou způsobit škody na životním prostředí a/nebo zdraví.

Speedlink prohlašuje, že výrobek odpovídá požadavkům uvedeným v „Conformity notice“.



www.speedlink.com

POUŽITÍ DLE PŘEDPISŮ


Tento výrobek se používá jako vstupní zařízení pro zapojení do počítače pro domácí nebo kancelářské použití v suchých, uzavřených prostorech. Je bezúdržbový. Neotevírá ani nepoužívat v případě poškození. Firma Jöllenberg GmbH nepřebírá ručení za poškození výrobku nebo zranění osob z důvodu neopatrného, neodborného použití, nebo z důvodu použití výrobku za jiným účelem, než který byl uveden.

Tyto informace uchovejte pro budoucí potřebu.

PT

Suporte técnico: www.speedlink.com

Avisos de segurança: www.speedlink.com

 WEEE: Entregar o aparelho num ponto de reciclagem. Não eliminar no lixo doméstico. O armazenamento/eliminação incorreta pode prejudicar o meio ambiente e/ou a saúde.

Speedlink declara, que o produto corresponde aos requisitos mencionados na «Conformity notice».

UTILIZAÇÃO SEGUNDO AS NORMAS


Este produto deve ser utilizado como dispositivo de interação para a ligação a um computador e para o lar ou escritório em espaços secos e fechados. Não necessita manutenção. Não abrir ou utilizar em caso de danos e defeitos. A Jöllenberg GmbH não é responsável por danos no produto ou ferimentos pessoais devido ao uso descuidado, impróprio ou não de acordo com o propósito declarado.

Por favor, guarde esta informação para uma futura referência.

DK

Teknisk support: www.speedlink.com

Sikkerhedsanvisninger: www.speedlink.com

 WEEE: Apparaten afleveres på en genbrugsplads. Må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. Uhensigtsmæssig

opbevaring/bortskaffelse kan være skadeligt for miljøet og/eller helbredet.

Speedlink forklarer, at produktet svarer til de krav som er beskrevet i „Conformity notice“.

KORREKT ANVENDELSE


Dette produkt er beregnet til brug som indtastningsenhed til tilslutning til en computer og må bruges i private hjem eller på kontorer i tørre, lukkede rum. Det er vedligeholdelsesfrit. Må ikke åbnes eller bruges, hvis det er beskadiget. Jöllenberg GmbH giver ikke garanti for skader på produktet eller personskader, som er forårsaget af uagtsom, uhensigtsmæssig eller forkert anvendelse eller anvendelse, som ikke er i overensstemmelse med det angivne formål.

Du bedes opbevare disse informationer til senere brug.

SE

Teknisk support: www.speedlink.com

Säkerhetsanvisningar: www.speedlink.com

 WEEE: Lämna produkten till återvinning. Får inte kastas i det vanliga hushållsavfallet. Felaktig förvaring/avfallshantering kan orsaka skador på miljö och/eller hälsa.

Speedlink garanterar att produkten motsvarar kraven i ”Conformity notice“.

FÖRESKRIVEN ANVÄNDNING


Den här produkten ska användas som inputapparat i torra utrymmen inomhus och anslutas till en dator i hemmet eller på kontoret. Produkten är underhållsfri. Försök inte öppna produkten och använd den inte om den är skadad. Jöllenberg GmbH ansvarar inte för några skador på produkten eller personskador som är ett resultat av oaksamhet, felaktig behandling eller för att produkten använts i andra syften än de som specificeras av tillverkaren.

Spara den här informationen för senere bruk.

NO

Teknisk support: www.speedlink.com

Sikkerhetsinformasjon: www.speedlink.com

 WEEE: Lever apparatet inn til en miljøstasjon til resirkulering. Skal ikke kastes i husholdningsavfall. Ikke-fagmessig utført lagring/avfallsbehandling kan føre til miljøskade/helse-skade.

Speedlink erklærer at produktet samsvarer med kravene som står oppført under «Conformity notice».

FORSKRIFTSMESSIG BRUK

Dette produktet skal brukes som inndataenhet for tilkopling til en datamaskin for innendørs hjemme- eller kontorbruk, og må beskyttes mot fuktighet. Produktet er vedlikeholdsfritt. Ikke forsøk å åpne produktet, og ikke bruk det hvis det er skadet. Jöllenberg GmbH kan ikke holdes ansvarlig for produkt- eller personskader som skyldes at produktet er brukt på en uagtsom eller ikke-forskriftsmessig måte, eller til andre formål enn det som er tiltenkt.

Teknisk support: www.speedlink.com

Säkerhetsanvisningar: www.speedlink.com

 WEEE: Lämna produkten till återvinning. Får inte kastas i det vanliga hushållsavfallet. Felaktig förvaring/avfallshantering kan orsaka skador på miljö och/eller hälsa.

Speedlink garanterar att produkten motsvarar kraven i ”Conformity notice“.

FÖRESKRIVEN ANVÄNDNING

Den här produkten ska användas som inputapparat i torra utrymmen inomhus och anslutas till en dator i hemmet eller på kontoret. Produkten är underhållsfri. Försök inte öppna produkten och använd den inte om den är skadad. Jöllenberg GmbH ansvarar inte för några skador på produkten eller personskador som är ett resultat av oaksamhet, felaktig behandling eller för att produkten använts i andra syften än de som specificeras av tillverkaren.


huolimattomasta, asiattomasta tai ilmoitetusta käyttötarkoituksesta poikkeavasta käytöstä.

Säilytä nämä tiedot myöhempää käyttöä varten.

RO

Asistență tehnică: www.speedlink.com

Indicații de siguranță: www.speedlink.com

 WEEE: Predați aparatul unui centru de reciclare. Nu îl eliminați împreună cu deșeur menajere. Depozitarea/eliminarea necorespunzătoare poate provoca daune mediului înconjurător și/sau sănătății.

Speedlink declară că produsul respectă cerințele enumerate în „Conformity notice“.

IL

Acest produs este adecvat numai ca dispozitiv periferic de intrare, pentru conectarea la un computer de uz domestic sau la birou, în spații închise și uscate. Produsul nu necesită întreținere. A nu se deschide și a nu se folosi dacă prezintă daune. Compania Jöllenberg GmbH nu își asumă răspunderea pentru deteriorări ale produsului sau vătămări corporale cauzate de utilizarea neațentă, necorespunzătoare sau neconformă destinației produsului, indicate de producător.

Speedlink izjavljuje da je proizvod u skladu sa zahtevima iz „Conformity notice“.

FI

Tekninen tuki: www.speedlink.com

Turvaohjeet: www.speedlink.com

 WEEE: Vie laite kierrätysasemalle. Älä hävitä kotitalousjätteen mukana. Epäasianmukainen varastointi/hävittäminen voi vahingoittaa ympäristöä ja/tai terveyttä.

Speedlink vakuuttaa, että tuote vastaa ”Conformity notice” esitettyjä vaatimuksia.

MÄÄRÄYSTENMUKAINEN KÄYTTÖ

Tämä tuote soveltuu syöttölaitteeksi tietokoneeseen liitettäväksi koti- tai toimistokäyttöön kuivissa, suljetuissa tiloissa. Tuotetta ei tarvitse huoltaa. Ei saa avata tai käyttää, jos se on vahingoittunut. Jöllenberg GmbH ei ota minkäänlaista vastuuta tuotevaurioista tai henkilöiden loukkaantumisista, jotka johtuvat tuotteen

Speedlink izjavljuje da je proizvod u skladu sa zahtjevima navedenim u „Conformity Notice“.

NAMJENSKA UPORABA


Ovaj proizvod služi kao uređaj za unos za priključak na računalo i za uporabu u domaćinstvu ili uredu u suhim i zatvorenim prostorima. Proizvod ne zahtijeva održavanje. Ne otvarajte i koristiti ako je oštećen. Tvrtka Jöllenberg GmbH ne preuzima nikakvu odgovornost za štete na proizvodu ili ozljede nastale nepažljivom i nenamjenskom uporabom, ili uporabom koja nije u skladu s navedenom svrhom proizvoda.

Molimo Vas sačuvajte ove informacije za buduću uporabu.

RS

Tehnička podrška: www.speedlink.com

Sigurnosne napomene: www.speedlink.com

 WEEE: Predajte uređaj kod centra za reciklažu. Ne odlažite u kućni otpad. Nepropisno skladištenje/odlaganje može da bude štetno za životnu sredinu i/ili zdravlje.

Speedlink izjavljuje da je proizvod u skladu sa zahtevima iz „Conformity notice“.

NAMENSKA UPOTREBA

Ovaj proizvod služi kao uređaj za unos za priključak na računar za upotrebu u kući ili kancelariji u suhim, zatvorenim prostorijama. Nije potrebno održavanje. Nemojte otvarati ili koristiti ako je oštećen. Preduzeće Jöllenberg GmbH ne preuzima odgovornost za štete na proizvodu ili povrede osoba usled nepažljive i nestručne primene ili usled korišćenja koje nije u skladu s navedenom svrhom.


Vã rugãm sã pãtrați aceste informații pentru a le putea consulta ulterior.

HR

Tehnička podrška: www.speedlink.com

Sigurnosne napomene: www.speedlink.com

Varnostna navodila: www.speedlink.com

 WEEE: Napravo oddajte mestu za recikliranje otpadkov. Ne zavržite med gospodinske odpadke. Nepravilno skladiščenje/odlaganje med odpadke lahko škoduje okolju in/ali zdravju.

Speedlink izjavljuje da je proizvod u skladu sa zahtjevima navedenim u „Conformity Notice“.

Speedlink izjavlja, da izdelek izpolnjuje zahteve, navedene v »Conformity notice«.

PREDVIDENA UPORABA


Ta izdelek se uporablja kot vnosna naprava za priključitev na računalnik za uporabo u suhim, zaprtih prostorih v domačem gospodinjstvu ali pisarni. Izdelka ni treba vzdrževati. Izdelka ne odpirajte in ga ne uporabljajte poškodovanega. Družba Jöllenberg GmbH ne prevzema nikakršne odgovornosti za škodo na izdelku ali telesne poškodbe oseb na podlagi nepažljive, neustrezne uporabe izdelka ali njegove uporabe za namene, ki ne ustrezajo navedbam proizvajalca o ustreznih uporabi izdelka.

Prosimo vas, da te informacije shranite za prihodnjo rabo.

EE

Tehniline tugi: www.speedlink.com

Ohutusnõuded: www.speedlink.com

 WEEE: Andke seade taaskasutuse kogumispunkti. Mitte käidelda olmeprügis. Asjakohatu laagerdamine/käitlemine võib kahjustada keskkonda ja/või tervist.

Speedlink kinnitab, et toode vastab „Conformity notice“ all toodud tingimustele.

NÕUETEKOHANE KASUTAMINE

See toode on kodu- ja kontorikasutuseks kuivades ja kinnistes ruumides ette nähtud arvutiga ühendatav sisendseade. Seade on hooldevaba. Seadet ei tohi avada ega selle kahjustuste korral kasutada. Jöllenberg GmbH ei võta vastutust hooletust, asjatundmatust või mitteotstarbekohasest kasutamisest tingitud inimvigastuste võ varakahjude eest.

Säilitage see infoleht tulevaseks kasutamiseks.

SL

Tehnična podpora: www.speedlink.com

Varnostna navodila: www.speedlink.com


 WEEE: Napravo oddajte mestu za recikliranje odpadkov. Ne zavržite med gospodinske odpadke. Nepravilno skladiščenje/odlaganje med odpadke lahko škoduje okolju in/ali zdravju.

Speedlink izjavljuje da je proizvod u skladu sa zahtjevima navedenim u „Conformity Notice“.

WEEE: Предajte уреда в пункт за рециклиране. Не изхвърляйте в домакинската смет. Неправилно съхранение/изхвърляне може да навреди на околната среда и/или здравето.

WEEE: Предайте уреда в пункт за рециклиране.

Не изхвърляйте в домакинската смет. Неправилно съхранение/изхвърляне може да навреди на околната среда и/или здравето.

Speedlink  شركة المنتج أن المتنتج مطابق للمتطلبات المنصوص عليها تحت بند ”Conformity notice.”


هذا المنتج عبارة عن جهاز إدخال للتوصيل بحاسوب من أجل الاستخدام المنزلي أو المكتبي في غرف جافة مغلقة. وهو لا يحتاج للصيانة. لا تفتحه ولا تستخدمه حال تعرضه للضوء. لا تحمل شركة يونلينك د.م.م. أية مسؤولية عن أضرار المنتجات أو تعرض الأفراد للإصابة بسبب الاستخدام غير الواعي أو غير المطابق للتعليمات أو غير المطابق لغرض الاستخدام المقرر.


برجاء الاحتفاظ بهذه المعلومات من أجل استخدامها في وقت لاحق.

IL

תמיכה טכנית: www.speedlink.com

הוראות בטיחות: www.speedlink.com

 WEEE: Andke seade taaskasutuse kogumispunkti. Mitte käidelda olmeprügis. Asjakohatu laagerdamine/käitlemine võib kahjustada keskkonda ja/või tervist.

 WEEE: העבר את המכשיר לנקודת מיחזור. אין השליך לפסולת ביתית. אחסון / סילוק לא תקין עלול להזיק לסביבה ו / או לבריאות.

Speedlink מצהיר, כי המוצר עומד בדרישות המפורטות של ה- ”Conformity notice.”

שימוש על פי היעוד

מכשיר זה משמש כמכשיר הזנה לחיבור למחשב לשימוש ביתי או משרדי, בחללים יבשים וסגורים. אין צורך בתחזוקה של המכשיר. אין לפתוח את המכשיר, ואין להשתמש במכשיר פגום. חברת Jöllenberg GmbH אינה אחראית לנזקים במוצר, או לפגיעות גוף, הנגרמים על ידי שימוש לא והיה לא מתאים, או למטרות שונות מהמטרה המיועדת.

אנא שמור מידע זה לשימוש עתידי.

EG

Техническа поддръжка: www.speedlink.com

Указания за безопасност: www.speedlink.com

قسم الدعم الفني: www.speedlink.com

إرشادات السلامة: www.speedlink.com

WEEE: Предайте уреда в пункт за рециклиране. Не изхвърляйте в домакинската смет. Неправилно съхранение/изхвърляне може да навреди на околната среда и/или здравето.

WEEE: Предайте уреда в пункт за рециклиране.

Не изхвърляйте в домакинската смет. Неправилно съхранение/изхвърляне може да навреди на околната среда и/или здравето.

Speedlink декларира, че продуктът отговаря на посочените в точка „Conformity notice“ изисквания.

УПОТРЕБА ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ


Този продукт служи като въвеждащо устройство за свързване към компютър за домашна или офис употреба в сухи, затворени помещения. Той не се нуждае от поддръжка. Не отваряйте и не използвайте при повреда. Фирма Jöllenberg GmbH не поема отговорност за повреди на продукта или наранявания на лица в резултат на невнимателна, неправилна или несъответстваща на посоченото предназначение употреба.

Моля, запазете тази информация за бъдеща употреба.

SK

Technická podpora: www.speedlink.com

Bezpečnostné pokyny: www.speedlink.com

 WEEE: Prístroj odovzdajte na recyklačné miesto. Nelikvidujte v domovom odpade. Neodborné skladovanie/likvidácia môže škodiť životnému prostrediu a/alebo zdraviu.

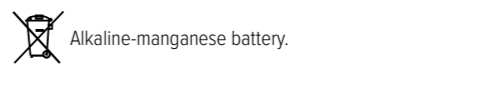
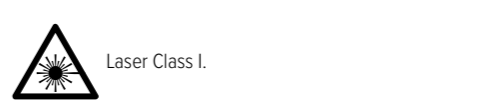
Spoločnosť Speedlink vyhlasuje, že produkt zodpovedá požiadavkám uvedeným pod „Conformity notice“.

POUŽÍVANIE NA URČENÝ ÚČEL

Tento produkt slúži ako vstupné zariadenie pre pripojenie na počítač pre domovské alebo kancelárske použitie v suchých, uzatvorených miestach. Nevyžaduje údržbu. Neotvárajte ani pro poškodení nepoužívajte. Spoločnosť Jöllenberg GmbH nepreberá žiadne ručenie za škody na produkte alebo poranenia osôb v dôsledku neopatrného, neodborného používania alebo používania nezodpovedajúceho uvedenému účelu.

Túto informáciu uchovajte, prosím, pre budúce použitie.

WARNING SYMBOLS AND MARKINGS



Further information: www.speedlink.com

Further information: www.speedlink.com

CONFORMITY NOTICE

IMPORTER/MANUFACTURER:

Jöllenberg GmbH
Kreuzberg 2
27404 Weertzen
Deutschland

Phone: +49 4287 9244 0

PRODUCT DETAILS:

Product no.: SL-630001-BK-02
Type description: APTICO Trackball – wireless, black

THE PRODUCT COMPLIES WITH THE FOLLOWING DIRECTIVES:

RED Directive 2014/53/EU
RoHS Directive 2011/65/EU

For a full declaration of conformity, please contact us at www.speedlink.com/en/contact

Further information: www.speedlink.com

Further information: www.speedlink.com

Further information: www.speedlink.com

Further information: www.speedlink.com

Further information: www.speedlink.com

Further information: www.speedlink.com

Further information: www.speedlink.com

Further information: www.speedlink.com

Further information: www.speedlink.com

Further information: www.speedlink.com

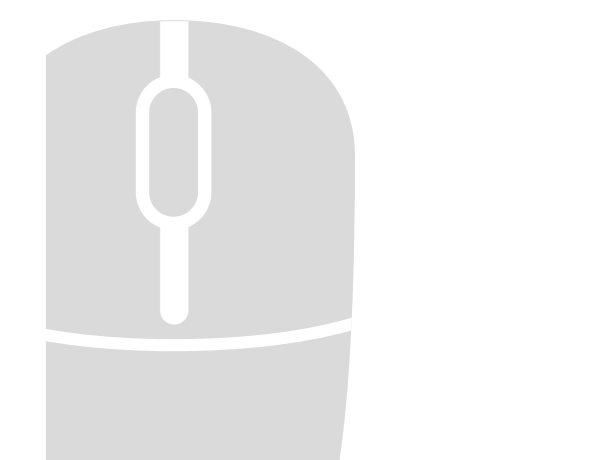
Further information: www.speedlink.com

Further information: www.speedlink.com

Further information: www.speedlink.com

Further information: www.speedlink.com

USER GUIDE



APTICO WIRELESS TRACKBALL

© 2019 Jöllenberg GmbH. All rights reserved. Speedlink, the Speedlink word mark and the Speedlink swoosh are registered trademarks of Jöllenberg GmbH. The Instagram logo is a registered trademark/service mark of Instagram LLC. The Facebook logo is a registered trademark of Facebook Inc. The Twitter logo is a registered trademark of Twitter Inc. The YouTube logo is a registered trademark of YouTube LLC. All trademarks are the property of their respective owner. Jöllenberg GmbH shall not be made liable for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without prior notice. Please keep this information for later reference.
Jöllenberg GmbH, Kreuzberg 2, 27404 Weertzen, GERMANY